



DECAL AND UNDERCOAT REMOVAL KIT ●



This page is intentionally left blank.

SPECIFICATIONS

Wheel Diameter	4 in.
Spindle Size	11/32 in.
Air Inlet	1/4 in.
Pressure Range	90 PSI
Air Consumption @ 90 PSI	3.5 CFM
Min. Hose Size	3/8 in.
No Load Speed	4,000 RPM
Material	Steel/aluminum/plastic
Tool Length	11-13/16 in.

INTRODUCTION

The Decal and Undercoat Removal Kit is ideal for removing decals, paint, rust and corrosion from metal and plastic components.

SAFETY

- ⚠ WARNING! Read and understand all instructions before using this tool. The operator must follow basic precautions to reduce the risk of personal injury and/or damage to the equipment.**

HAZARD DEFINITIONS

Please familiarize yourself with the hazard notices found in this manual. A notice is an alert that there is a possibility of property damage, injury or death if certain instructions are not followed.

- ⚠ DANGER!** This notice indicates an immediate and specific hazard that will result in severe personal injury or death if the proper precautions are not taken.

- ⚠ WARNING!** This notice indicates a specific hazard or unsafe practice that could result in a serious injury if the proper precautions are not taken.

- ⚠ CAUTION!** This notice indicates a potentially hazardous situation that may result in minor or moderate injury if proper practices are not taken.

- ⚠ NOTICE!** This notice indicates that a specific hazard or unsafe practice will result in equipment or property damage, but not personal injury.

WORK AREA

1. Operate in a safe work environment. Keep your work area clean, well-lit and free of distractions. Place lights so you are not working in a shadow.
2. Keep anyone not wearing the appropriate safety equipment away from the work area.
3. Store unused tools properly in a dry, safe and secure location to prevent rust, damage or misuse.

PERSONAL SAFETY

- ▲ WARNING! Wear personal protective equipment approved by the Canadian Standards Association (CSA) or American National Standards Institute (ANSI).**

PERSONAL PROTECTIVE EQUIPMENT

1. Always wear impact safety goggles that provide front and side protection for the eyes. Eye protection equipment should comply with CSA Z94.3-07 or ANSI Z87.1 standards based on the type of work performed.
2. Wear the appropriate type of full-face shield in addition to safety goggles, as the work can create chips, abrasive or particulate matter.
3. Wear gloves that provide protection based on the work materials or to reduce the effects of tool vibration.
 - a. Do not wear gloves when operating a tool that can snag the material and pull the hand into the tool.
4. Wear protective clothing and gloves designed for the work environment, materials and tools.
5. Non-skid footwear is recommended to maintain footing and balance in the work environment
6. Wear steel toe footwear or steel toe caps to prevent a foot injury from falling objects.
7. Wear the appropriate rated dust mask or respirator. Wear a NIOSH approved respirator when working on materials that produce hazardous fumes, dust or particulate matter.

8. The tool may contain high pressure. Use safety glasses and gloves for protection during operation. Keep hands clear of the exposed rubber portions of the hose.
9. This tool can cause hearing damage. Wear ear protection gear to eliminate or reduce the noise. If possible add a muffling device to the air tool's exhaust.

PERSONAL PRECAUTIONS

Control the tool, personal movement and the work environment to avoid personal injury or damage to tool.

1. Do not operate any tool when tired or under the influence of drugs, alcohol or medications.
2. Avoid wearing clothes or jewelry that can become entangled with the moving parts of a tool. Keep long hair covered or bound.
3. Do not overreach when operating a tool. Proper footing and balance enables better control in unexpected situations.
4. Support the workpiece or clamp it to a stable platform. Holding the workpiece by hand or against your body may lead to personal injury.
5. Securely hold this tool using both hands. Using a tool with only one hand can result in loss of control.
6. Keep your fingers away from the trigger/switch while carrying the tool, attaching an air hose or an accessory. Lock the trigger/switch safety if available.
7. Avoid unintentional starts. Be sure that the regulator/throttle switch is in the neutral or OFF position when not in use and before connecting it to any air source.
8. Never point the air stream or tool at any point of your body, other people or animals. Debris and dust ejected at high speed can cause an injury.
9. Serious injury or death may occur from inhaling compressed air. The air stream may contain carbon monoxide, toxic vapors or solid particles. Never inhale compressed air directly from the pump or air tool.

SPECIFIC SAFETY

- ⚠ WARNING! DO NOT let comfort or familiarity with product (gained from repeated use) replace strict adherence to the tool safety rules. If you use this tool unsafely or incorrectly, you can suffer serious personal injury.**
 - ⚠ WARNING! Some surfaces contain materials which can be toxic. When working on materials that may contain lead, asbestos, copper chromium arsenate or other toxic materials, extra care should be taken to avoid inhalation and minimize skin contact.**
1. Use the correct tool for the job. This tool was designed for a specific function. Do not modify or alter this tool or use it for an unintended purpose.
 2. Do not use the tool if any parts are damage broken or misplaced. Repair or replace the parts.
 3. Only use a wheel that is specifically designed for use with the decal and undercoat removal tool. Ensure the wheel is tightly installed.
 4. Do not use a wheel that is dull or damaged. A dull tool requires more force to use the tool, possibly causing the wheel to break. This may cause an injury and will damage the workpiece.
 5. Only use a wheel that exceeds the Speed Rating (see Specifications).
 6. Always wait until the motor has reached full speed before starting the task.
 7. Use the correct mounting hardware. The mounting hardware is designed to hold the wheel on the tool to allow optimum performance and safety of operation. Mismatched mounting hardware may result in a tool malfunction and cause an injury.
 8. Check the wheel for damage before each use. It can break and cause serious injury or damage the tool and workpiece.
 9. Always handle the wheel with care when mounting or removing it.

10. Remove adjusting keys and wrenches before using the tool. The tool may eject an attached wrench or a key and cause an injury to you or a bystander.

AIR TOOL PRECAUTIONS

1. Use only clean and dry compressed air as a power source. Contaminated or moist air will gradually damage the tool.
2. Install an in-line shutoff valve or regulator to allow immediate control over the air supply in an emergency, even if a hose is ruptured.
3. Discontinue tool use if it does not work properly or air is leaking. Tag or mark the tool as 'defective' or 'out of service' until repaired.
4. Check the manufacturer's maximum pressure rating for air tools and accessories. Compressor outlet pressure must be regulated to never exceed the maximum pressure rating of the tool (see Specifications). Exceeding the maximum PSI rating can create a bursting hazard, causing injury and property damage.
 - a. The tool does not regulate the pressure level. The power output is in direct proportion to the air pressure available. An external air pressure regulator is required to safely use this tool.
5. Attach all accessories properly to the tool before connecting the air supply. A loose accessory may detach or break during operation.
6. Never use oxygen, combustible gas or any other bottled gas as a power source. Any power source other than an air compressor could cause an explosion and serious personal injury.
7. Turn OFF the valve and discharge any remaining air pressure after each use or before adjusting the tool.
8. Do not leave the air tool unattended with its compressed air supply on. Turn off the compressed air supply and bleed the air tool of any remaining compressed air before leaving the air tool unattended.
9. Serious injury may occur from loose debris being propelled at high speeds from the compressed air stream. Always wear OSHA approved safety glasses to protect the eyes during operation of the air compressor.

10. Always turn off the air compressor and drain tank pressure completely before attempting maintenance or attaching air tools. Release pressure slowly from the system.
11. Do not cover the air vents.

POWER TOOL PRECAUTIONS

1. Do not use any power tool with a malfunctioning power switch or control. A power tool that fails to respond to the controls is dangerous and can cause an injury. A qualified technician must repair and verify the power tool is operating correctly, before it can be used.
2. Shut the power off and disconnect the decal and undercoat removal tool from the power supply (if possible) before making any adjustments, changing accessories, cleaning, servicing or when storing. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the tool accidentally.
3. Never force the tool. Excessive pressure could bend or break the decal and undercoat removal tool, resulting in damage to the tool, your workpiece or serious personal injury. If the decal and undercoat removal tool runs smoothly under no load, but does not run smoothly under load, then excessive pressure is being used.
4. Position the decal and undercoat removal tool's safety guard over the wheel when not in use.
5. Check if the decal and undercoat removal tool's moving parts are misaligned or binding before each use. Correct the issue before using the decal and undercoat removal tool to avoid an injury or damage to the tool.
6. Always be aware of the position of your hands relative to the decal and undercoat removal tool. Avoid awkward hand positions where a sudden slip could cause a hand to move into the wheel. Never reach behind or beneath the decal and undercoat removal tool.
7. Only use accessories that are specifically designed for use with the decal and undercoat removal tool. Ensure the wheel is tightly installed.

8. Only use a wheel that exceeds the Speed rating (see Specifications).
9. Before using the decal and undercoat removal tool on a workpiece, test the decal and undercoat removal tool by running it at the highest speed rating for at least 30 seconds in a safe position. Stop immediately if there is any abnormal vibration or wobbling. Check the tool to determine the cause.
10. Never touch the wheel or workpiece during or immediately after use. They may be hot and could inflict a burn injury.
11. Do not cover the air vents. Proper cooling of the motor is necessary to ensure normal life of the tool.
12. Never use a tool with a wheel that is cracked or worn. Change the wheel before using it.
13. Do not place the decal and undercoat removal tool down until the wheel has stopped moving. The decal and undercoat removal tool may catch the surface of work material and wrench itself free, causing injury to the user or others in the work area.
14. Avoid unintentional starts. Be sure that the regulator/throttle switch is in the neutral or OFF position when not in use and before connecting it to any air source.
15. Never point the decal and undercoat removal tool towards yourself. It could inflict an injury.

KICKBACK PRECAUTIONS

Kickback is a sudden reaction when the decal and undercoat removal tool snags or is caught on the material. If kickback occurs:

- The wheel may pass over a body part, causing an injury.
- The tool may strike bystanders.
- Kickback can also damage the tool or workpiece.

Kickback can be avoided by taking proper precautions:

1. Maintain a firm grip on the tool and position your body and arms to allow you to resist a kickback. Kickback will propel the tool in the direction opposite the wheel's direction of rotation. The tool may pull out of your grasp.

- a. Use clamps or a vice to hold down smaller workpieces.
2. Only use a wheel designed for the tool.

AIR HOSE PRECAUTIONS

1. Inspect the tool's air hose for cracks, fraying or other faults before each use. Discontinue use if the air hose is damaged or hissing is heard from the air hose or couplers. Replace the defective air hose.
2. Do not allow people, mobile equipment or vehicles to pass over the unprotected air hose. Position the air hose away from high traffic areas, in a reinforced conduit or place planks on both sides of the air hose to create a protective trench.
3. Prevent damage to the air hose by observing the following:
 - a. Never carry the tool by the air hose.
 - b. Keep the air hose behind the tool and out of the tool's work path.
 - c. Keep the air hose away from heat, oil, sharp edges or moving parts.
 - d. Do not wrap the air hose around the tool as sharp edges may pierce or crack the air hose. Gently coil the hose and either hang on a hook or fasten with a device to keep hose together when storing.
4. A damaged or disconnected air hose under pressure may whip around and inflict personal injury or damage the work area. Secure the compressor's air hose to a fixed or permanent structure with clamps or cable ties.
5. Install an in-line shutoff valve or regulator to allow immediate control over the air supply in an emergency, even if a hose is ruptured.

VIBRATION PRECAUTIONS

1. This tool vibrates during use. Repeated or long-term exposure to vibration may cause temporary or permanent physical injury. Take frequent breaks when using the tool.

2. If you feel any medical symptoms related to vibrations (such as tingling, numbness, and white or blue fingers), seek medical attention as soon as possible.
3. Wear suitable gloves to reduce the effects of vibration.
4. DO NOT use this tool before consulting a physician if one of the following applies:
 - a. Pregnant
 - b. Impaired blood circulation to the hands
 - c. Past hand injuries
 - d. Nervous system disorders
 - e. Diabetes
 - f. Raynaud's Disease

UNPACKING

⚠ WARNING! Do not operate the tool if any part is missing. Replace the missing part before operating. Failure to do so could result in a malfunction and personal injury.

Remove the parts and accessories from the packaging and inspect for damage.

Contents:

- Decal and Undercoat Removal Tool
- (3) Wire Wheel
- Eraser Wheel
- Fiber Wheel

IDENTIFICATION KEY

- A. Safety Guard
- B. Handle
- C. Air Coupler Plug
- D. Safety Guard Cover
- E. Protective Guard
- F. Trigger Lever
- G. Fiber Wheel
- H. Eraser Wheel
- I. Wire Wheel
- J. Wire Wheel Hub (not shown)

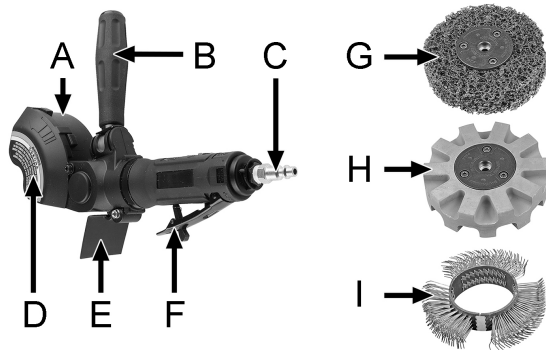


Figure 1.

ASSEMBLY & INSTALLATION

INSTALL AIR COUPLER PLUG

Prepare a standard 1/4 in. NPT coupler plug (sold separately) for use with your tool.

1. Wrap the external threads of the coupler plug with sealant tape.
 - a. Wrap tape in a clockwise direction so it will not unravel.
 - b. Do not tape all the threads. Leave several leading threads unwrapped for easier alignment.
2. Screw the coupler plug into the tool's air inlet and tighten with a wrench until snug.
3. Run the compressor at a low volume and check the connection for air leaks. Do not use the tool until all air leaks are repaired or the faulty component is replaced.

- ! IMPORTANT! Vibration may cause failure if a quick coupler is connected directly to the air tool. To overcome this, connect a leader hose to the tool. A quick coupler may then be used to connect the leader hose to the air line hose.**

INSTALL WHEEL

The decal and undercoat removal tool has three types of wheels for removing unwanted material from the workpiece: wire, fiber and eraser.

1. Disconnect the power source before installing or servicing the tool.
2. Remove the hex screw that fastens the protective cover to the safety guard, remove the cover and set both aside.
3. Remove lock washer and center screw from the drive belt shaft.
4. Place the wheel hub onto the shaft. The hex screw heads must be facing upwards.
 - The bent bristles on the wire wheel must point to the left or in the counterclockwise direction to function correctly.
5. Drop the lock washer into the wheel's center opening, then secure the wheel with the center screw.
6. Place the protection cover back onto the safety guard. Check that the wheel is not touching the cover. Adjust the wheel to sit properly if it is.
7. Secure the cover with the protective screw.

OPERATIONS

Inspect the decal and undercoat removal tool and the wheel periodically. Repair or replace damaged or worn components and accessories. Only use identical replacement parts when servicing (see Care & Maintenance).

Each type of wheel is best used for specific tasks:

- The eraser wheel will peel away the decal, but may leave an adhesive residue. Remove any residue with an appropriate cleaning product for the material.

- The fiber wheel will remove rust, corrosion and paint from the workpiece without marring the underlying surface.
 - The wire wheel will remove paint, rust, auto-body coating and welding slag. A stainless steel wire wheel is needed when cleaning aluminum workpieces.
1. Determine if you need to clamp or secure the workpiece.
 2. Insert the the wheel and tighten the lock washer and screw.
 3. Turn on the air source to the lowest volume.
 4. Position the sanding drum so that it does not touch anything.
 5. Push the safety lever forward, then press the trigger lever down.
 6. Hold the decal and undercoat removal tool firmly and apply it to the workpiece.
 7. Move the wheel across the surface slowly side-to-side while pulling it backward until the material is removed.
 8. Lift the decal and undercoat removal tool away from the workpiece when done.
 9. Release the trigger to stop the tool.
 10. Stop the compressor once the task is complete and release residual pressure from the tool and air hose. Disconnect the air hose from the tool.

ADDITIONAL WIRE WHEEL INSTRUCTIONS

Some areas are difficult to clean with the wire wheel, such as the corners where the surfaces of steep-angled structures meet. Holding the tool perpendicular will prevent the bristles from reaching into the corner (Fig. 2).

The rotating wire wheel bristles must align with the joint's direction where two surfaces meet to at an angle. This will allow the bristles to bend enough to reach the joint (Fig. 3).

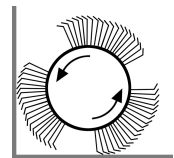


Figure 2.

Do not apply excessive pressure on the wire wheel. The bristles will splay outward and the ends may not strike the material correctly, resulting in a poor cleaning job.

Rotate the tool from side-to-side at your wrist when cleaning a curved surface, so all the bristles are striking the workpiece throughout the curve.

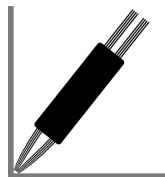


Figure 3.

CARE & MAINTENANCE

1. Maintain the tool with care. A tool in good condition is efficient, easier to control and will have fewer problems.
2. Inspect the tool components periodically. Repair or replace damaged or worn components. Only use identical replacement parts when servicing.
3. Only use accessories intended for use with this tool. Follow instructions for changing accessories.
4. Keep the tool handles or gripping surfaces clean and dry.
5. Maintain the tool's labels and name plates. These carry important information. If unreadable or missing, contact Princess Auto Ltd. for replacements.

⚠ WARNING! Only qualified service personnel should repair the tool. An improperly repaired tool may present a hazard to the user and/or others.

AIR TOOL LUBRICATION

⚠ NOTICE! Only use air tool oil to lubricate the tool. Other lubricants are not suitable and will damage the tool or cause a malfunction during use.

⚠ NOTICE! Never use a penetrating oil to lubricate an air tool. Penetrating oil acts as a solvent that will dissolve the tool's grease packing and may damage the o-rings, causing the tool to seize or malfunction.

1. All air tools have an internal coating of grease to prevent corrosion during shipping and storage. Remove this grease by adding a

generous amount of air tool oil in the air inlet and then run the tool under no load until the exhaust is clear.

2. Manually add a drop or two of air tool oil into the tool's coupler plug before each use and after every hour of continuous use. The tool will not work properly without lubrication and parts will wear prematurely.
3. Avoid adding too much air tool oil as this can cause premature power loss and eventual tool failure. A qualified technician will need to take the tool apart and clean out the excess oil.
4. Apply a generous amount of air tool oil to the tool before storing it for an extended period of time (overnight, weekend, etc.). Run the tool for approximately 30 seconds to ensure the oil is evenly distributed throughout the tool. Store it in a clean and dry location.

REPLACE WORN WHEELS

The wheels will eventually wear down and become less effective. The bent bristle wheels can be resharpened and the fiber and eraser wheels can be cleaned, but eventually they must all be replaced at some point.

1. Remove the wheel and hub from the tool.
2. Remove the three hub screws and set aside.
3. Remove the upper half of the hub and set aside.
4. Remove the old wheel and either recycle or discard it.
5. Push the new wheel into place on the hub. The bent wire bristles must point counterclockwise. The eraser, fiber and straight shaft wheels do not have a required orientation.
6. Place the upper hub onto the newly installed wheel and align the bolt holes.
7. Fasten the three screws into place.
8. Reinstall the assembled wheel onto the tool.

SHARPENING WIRE WHEEL BRISTLES

- ⚠ WARNING! Prevent a personal injury or accident by disconnecting the wheel from its power source before servicing or changing accessories.**
- ❗ IMPORTANT! The bristle sharpening instructions are only for the bent bristle wire wheel. The straight bristle wire wheel cannot be re-sharpened once the bristles are dull.**

The bent bristles will become dull with time and use. The workpiece's surface will not be as clean, which may cause you to apply more pressure on the tool to attain the same result. This will damage the wire wheel and you will need to replace it more frequently.

Regular sharpening will extend the wire wheel's lifespan. Sharpen the bristles by following the instructions below.

1. Remove the wire wheel, flip it so the bent bristles are reversed and reinstall the wheel. The bristles will now point to the right or clockwise.
2. Prepare a grinding stone with medium to fine grit. Follow the stone manufacturer's instructions.
3. Position the decal and undercoat removal tool so that it does not touch anything.
4. Push the safety lever forward, then press the trigger lever down.
5. Lower the tool until the bristle ends touch the grinding stone. Apply slight pressure for 15 to 30 seconds without moving the tool, then lift it from the grinding stone.
6. Release the trigger to stop the tool.
7. Remove the wire wheel and flip it so it is back in the original orientation with the bristles point counterclockwise.

DISPOSAL

Recycle a tool damaged beyond repair at the appropriate facility.

Contact your local municipality for a list of disposal facilities or by-laws for electronic devices, batteries, oil or other toxic liquids.

TROUBLESHOOTING

Visit a Princess Auto Ltd. location for a solution if the tool does not function properly or parts are missing. If unable to do so, have a qualified technician service the tool.

AIR TOOL

Problem(s)	Possible Cause(s)	Suggested Solution(s)
Tool runs at normal speed, but loses power under load.	1. Motor parts worn.	1. Have a qualified technician service the tool. 2. Replace tool or parts.
Tool runs slowly. Air flows slightly from exhaust. And/Or Air flows slightly from nozzle.	1. Motor parts jammed with dirt particles. OR Airflow blocked by dirt. 2. Air regulator in closed position. 3. Air flow or air pressure is too low. 4. Damage or excessive wearing of internal parts.	1. Check air inlet filter for blockage. a. Pour air tool lubricating oil into air inlet as per lubrication instructions for clearing shipping grease. b. Operate tool in short bursts to clear debris. c. If tool still jammed, clean tool and lubricate per lubrication instructions. 2. Open the air regulator to desired airflow. 3. Adjust air flow or air pressure to match tool requirements (see Specifications). 4. Have a qualified technician service the tool. a. Replace tool or parts.
Tools will not run. Air flows freely from exhaust.	1. Damage or excessive wearing of internal parts. 2. Insufficient internal lubrication.	1. Have a qualified technician service the tool. 2. Replace tool or parts. 3. Lubricate tool per air tool lubrication instructions.

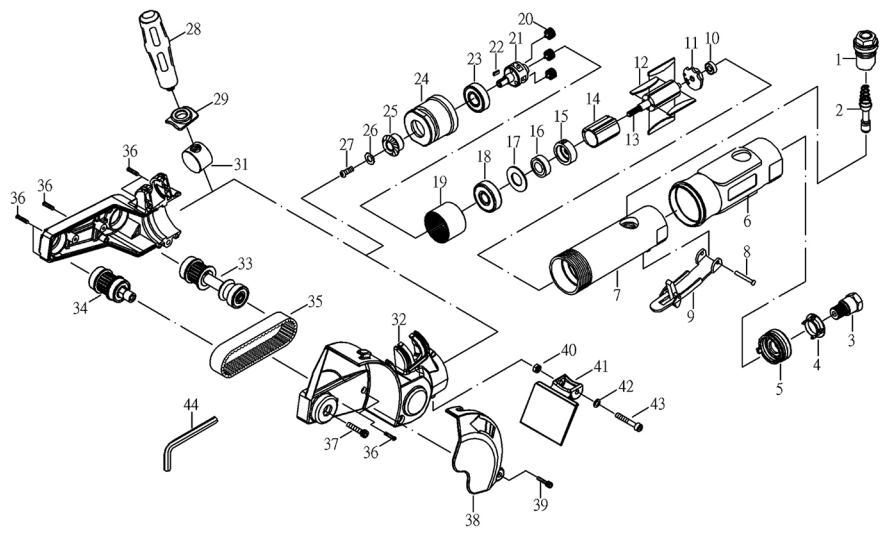
Problem(s)	Possible Cause(s)	Suggested Solution(s)
Tool will not shut off.	1. Throttle valve o-ring dislodged from inlet valve seat. 2. Trigger mechanism jammed or dirty.	1. Replace throttle valve o-rings. 2. Clean trigger mechanism and lubricate.
Loss of power or erratic performance.	1. Excessive drain on the air hose. Incorrect size or type of hose connectors. 2. Moisture or restriction in the air hose/tank 3. Air compressor has insufficient flow.	1. Check the air hose and confirm the hose fitting is correct for the inlet bushing. 2. Depressurize system and drain tank and air hose of water. 3. Ensure tool is connected to a compressor with a rate flow that matches the tool.

POWER TOOL

Problem(s)	Possible Cause(s)	Suggested Solution(s)
The decal and undercoat removal tool will not start.	1. Supplied power is interrupted. 2. Motor components are defective. 3. Motor has overheated.	1. Check that power supply is still available. 2. Have a qualified technician service the tool. 3. Allow motor to cool before attempting to use.
Motor starts slow and doesn't reach operation speed.	1. Air flow or air pressure is too low. 2. Motor is damaged.	1. Adjust air flow or air pressure to match tool requirements (see Specifications). 2. Have a qualified technician service the tool.
Tool is making unusual sounds.	1. The decal and undercoat removal tool's parts may be rubbing or binding. 2. Worn tool components	1. Check for obstructions or misaligned tool components. Lubricate, repair or replace the components based on the particular problem. 2. Check and replace worn parts.

Problem(s)	Possible Cause(s)	Suggested Solution(s)
Overheating	- Forcing machine to work too fast. - Blocked motor housing vents.	- Allow machine to work at its own rate. - Blow dust out of motor using compressed air.

PARTS BREAKDOWN



PARTS LIST

#	DESCRIPTION	QTY	#	DESCRIPTION	QTY
1	Regulator Set	1	9	Trigger Lever	1
2	Valve Stem Set	1	10	Bearing (696zz)	1
3	Air Inlet	1	11	Rear Plate	1
4	Muffler Body	1	12	Rotor Blade	4
5	Exhaust Sleeve Set	1	13	Rotor (9T)	1
6	Protecting Rubber	1	14	Cylinder Set	1
7	Housing	1	15	Front Plate	1
8	Spring pin	1	16	Bearing (608zz)	1

#	DESCRIPTION	QTY	#	DESCRIPTION	QTY
17	Washer	1	33	Belt Drive Shaft Set	1
18	Bearing (6001z)	1	34	Belt Drive Shaft Set (1/4 in.)	1
19	Thread Ring Gear	1	35	Toothed Belt	1
20	Idler Gear Set (16T)	3	36	Screw (3*18L)	11
21	Gear Plate	1	37	Screw (1/4 in.*28 UNF*7/8 in.)	1
22	Sliding Key	1	38	Safety Guard	1
23	Bearing (6200zz)	1	39	Screw	1
24	Clamp Nut	1	40	Nut	1
25	Bevel Gear	1	41	Protective Guard	1
26	Washer	1	42	Washer	1
27	Screw	1	43	Screw	1
28	Handle	1	44	Hex Wrench	1
29	Handle Ring	1			
31	Nut	1			
32	Plastic Housing	1			

This page is intentionally left blank.





TROUSSE D'ENLÈVEMENT DE DÉCALCOMANIE ET DE COUCHE ANTIROUILLE POUR CHÂSSIS ●



Vous devez lire et comprendre toutes les instructions avant d'utiliser l'appareil. Conservez ce manuel afin de pouvoir le consulter plus tard.

Cette page a été laissée blanche intentionnellement.

SPÉCIFICATIONS

Diamètre de roue	4 po
Taille de broche	11/32 po
Entrée d'air	1/4 po
Plage de pression	90 lb/po carré
Consommation d'air à 90 lb/po carré	3,5 pi cubes/min
Diamètre min. de tuyau	3/8 po
Vitesse à vide	4 000 tr/min
Matériau	Acier/aluminium/plastique
Longueur de l'outil	11 13/16 po

INTRODUCTION

La trousse d'enlèvement de décalcomanie et de couche antirouille pour châssis est idéale pour enlever les décalcomanies, la peinture, la rouille et la corrosion des composants de métal ou de plastique.

SÉCURITÉ

- ⚠ AVERTISSEMENT! Veuillez lire et comprendre toutes les instructions avant d'utiliser cet outil. L'opérateur doit respecter les précautions élémentaires pour réduire le risque de blessure corporelle ou de dommage à l'équipement.**

DÉFINITIONS DE DANGER

Veuillez vous familiariser avec les avis de danger qui sont présentés dans ce manuel. Un avis est une alerte indiquant qu'il existe un risque de dommage matériel, de blessure ou de mort si on ne respecte pas certaines instructions.

⚠ DANGER!

Cet avis indique un risque immédiat et particulier qui entraînera des blessures corporelles graves ou la mort si on omet de prendre les précautions nécessaires.

⚠ AVERTISSEMENT!

Cet avis indique un risque particulier ou une pratique non sécuritaire qui pourrait entraîner des blessures graves si on omet de prendre les précautions nécessaires.

▲ ATTENTION!

Cet avis indique une situation possiblement dangereuse qui peut entraîner des blessures mineures ou modérées si on omet de prendre les précautions nécessaires.

▲ AVIS!

Cet avis indique un risque particulier ou une pratique non sécuritaire qui entraînera des dommages à l'équipement ou des dommages matériels, mais non des blessures corporelles.

AIRE DE TRAVAIL

1. Travaillez dans un environnement de travail sécuritaire. Gardez votre aire de travail propre, bien éclairée et exempte de toute distraction. Placez les lampes de façon à ne pas travailler dans l'ombre.
2. Assurez-vous que les personnes qui ne portent pas l'équipement de sécurité approprié ne se trouvent pas à proximité de l'aire de travail.
3. Rangez les outils inutilisés correctement dans un lieu sécurisé et sec pour empêcher la rouille, les dommages ou un mauvais usage.

SÉCURITÉ PERSONNELLE

- ▲ AVERTISSEMENT! Portez de l'équipement de protection individuelle homologué par l'Association canadienne de normalisation (CSA) ou l'American National Standards Institute (ANSI).**

ÉQUIPEMENT DE PROTECTION INDIVIDUELLE

1. Portez toujours des lunettes antiprojections qui offrent une protection frontale et latérale pour les yeux. L'équipement de protection des yeux devrait être conforme à la norme CSA Z94.3-07 ou ANSI Z87.1 en fonction du type de travail effectué.
2. Portez un écran facial panoramique de type approprié avec les lunettes de sécurité puisque cette tâche peut créer des copeaux, des matières abrasives ou des particules.
3. Portez des gants qui protègent en fonction des matériaux de travail et pour réduire les effets des vibrations de l'outil.

- a. Ne portez pas de gants lorsque vous utilisez un outil dans lequel le tissu pourrait demeurer coincé, entraînant ainsi la main dans l'outil.
4. Portez des vêtements et des gants de protection conçus pour l'environnement de travail, les matériaux et les outils.
5. Les chaussures antidérapantes sont recommandées pour maintenir la stabilité et l'équilibre au sein de l'environnement de travail.
6. Portez des chaussures à embout d'acier ou à coquilles d'acier pour prévenir les blessures aux pieds dues à la chute d'objets.
7. Portez un masque antipoussières ou un appareil respiratoire nominal approprié. Portez un appareil respiratoire approuvé par la NIOSH pour travailler sur des matériaux qui produisent des émanations dangereuses, de la poussière ou des particules.
8. L'outil peut être à haute pression. Portez des lunettes de sécurité et des gants pour vous protéger durant le fonctionnement. Gardez les mains à l'écart des parties de caoutchouc exposées du tuyau.
9. Cet outil peut causer des dommages à l'ouïe. Portez une protection d'oreille afin d'éliminer ou de réduire le bruit. Si c'est possible, ajoutez un dispositif au niveau de l'échappement de l'outil pneumatique pour assourdir le bruit.

PRÉCAUTIONS PERSONNELLES

Gardez le contrôle de l'outil, de vos mouvements et de l'environnement de travail pour éviter les blessures corporelles ou le bris de l'outil.

1. N'utilisez pas l'outil si vous êtes fatigué ou sous l'effet de drogues, d'alcool ou de médicaments.
2. Évitez de porter des vêtements ou des bijoux pouvant s'emmêler dans les pièces mobiles d'un outil. Gardez les cheveux longs couverts ou attachés.
3. N'utilisez pas l'outil si vous devez étirer les bras pour vous en servir. Une stabilité et un équilibre appropriés sont nécessaires afin d'avoir un meilleur contrôle en cas de situations inattendues.
4. Soutenez la pièce à travailler ou fixez-la au moyen de pinces sur une plate-forme stable. Une pièce à travailler tenue dans les

main ou appuyée contre votre corps peut entraîner des blessures corporelles.

5. Tenez cet outil solidement avec les deux mains. L'utilisation de l'outil d'une seule main peut causer une perte de maîtrise.
6. Gardez vos doigts à bonne distance de la détente/commutateur lors du transport de l'outil ou du branchement d'un tuyau à air ou d'un accessoire. Engagez le verrou de gâchette/interrupteur, le cas échéant.
7. Évitez les mises en marche involontaires. Assurez-vous que le régulateur/commutateur est en position neutre ou OFF (arrêt) lorsque l'outil n'est pas utilisé et avant de le brancher à une source d'air.
8. Ne dirigez jamais le jet d'air ou l'outil vers votre corps, d'autres individus ou des animaux. Les débris et la poussière projetés à grande vitesse peuvent causer des blessures.
9. Des blessures graves ou même la mort peuvent survenir en cas d'inhalation de l'air comprimé. Le jet d'air peut contenir du monoxyde de carbone, des vapeurs toxiques ou des particules solides. N'inhalez jamais l'air comprimé provenant directement de la pompe ou d'un outil pneumatique.

SÉCURITÉ SPÉCIFIQUE

- ⚠ AVERTISSEMENT! Peu importe votre aisance ou votre familiarité avec le produit (à force de vous en servir), respectez TOUJOURS et strictement les règles de sécurité. Si vous utilisez cet outil de façon dangereuse ou incorrecte, vous pouvez subir des blessures corporelles graves.**
 - ⚠ AVERTISSEMENT! Certaines surfaces contiennent des matériaux qui peuvent être toxiques. Lorsque vous travaillez sur des matériaux susceptibles de contenir du plomb, de l'amiante, de l'arséniate de cuivre et de chrome ou d'autres matières toxiques, prenez des précautions supplémentaires pour éviter d'inhaler et réduire au minimum le contact avec la peau.**
1. Utilisez le bon outil pour la tâche à effectuer. Cet outil a été conçu pour une utilisation spécifique. Évitez de modifier ou d'altérer cet

outil ou de l'utiliser à une fin autre que celle pour laquelle il a été conçu.

2. N'utilisez pas l'outil si des pièces présentent des dommages ou sont déplacées. Réparez ou remplacez les pièces.
3. Utilisez uniquement une meule expressément conçue pour une utilisation avec the decal and undercoat removal tool. Assurez-vous que la meule est solidement installée.
4. N'utilisez pas une meule émoussée ou endommagée. Un outil émoussé exigera plus d'effort pour utiliser l'outil, entraînant peut être le bris de la meule. Cela pourrait entraîner des blessures ou des dommages à la pièce à travailler.
5. Utilisez uniquement une meule qui excède la vitesse nominale (consultez Spécifications).
6. Attendez toujours que le moteur ait atteint sa vitesse maximale avant de commencer le travail.
7. Utilisez la quincaillerie de montage appropriée. La quincaillerie de montage a été conçue pour retenir la meule sur l'outil afin de permettre un rendement optimal et pour assurer la sécurité en cours de fonctionnement. Une quincaillerie de montage inadéquate peut entraîner une défectuosité de l'outil et provoquer des blessures.
8. Vérifiez la meule à la recherche de dommages avant chaque utilisation. Elle peut se briser et causer des blessures sérieuses ou endommager l'outil et la pièce à travailler.
9. Maniez toujours la meule prudemment au moment de l'installer ou de l'enlever.
10. Retirez les clavettes et les clés de réglage avant d'utiliser l'outil. L'outil peut éjecter une clé installée et blesser des gens à proximité, y compris vous-même.

PRÉCAUTIONS RELATIVES AUX OUTILS PNEUMATIQUES

1. Utilisez uniquement de l'air comprimé propre et sec comme source d'énergie. L'air contaminé ou humide endommagera progressivement l'outil.
2. Installez une soupape d'arrêt ou un régulateur sur la conduite afin de permettre une commande immédiate de l'alimentation d'air, en cas d'urgence, même si un tuyau se fend.
3. Arrêtez d'utiliser l'outil s'il ne fonctionne pas correctement ou s'il présente des fuites d'air. Attachez une étiquette ou placez une marque sur l'outil indiquant qu'il est « défectueux » ou qu'il est « hors service », jusqu'à ce qu'il soit réparé.
4. Consultez la pression nominale maximale du fabricant en ce qui concerne les outils pneumatiques et accessoires. La pression de sortie du compresseur doit être réglée de façon à ne jamais dépasser la pression nominale maximale de l'outil (consultez Spécifications). Si on dépasse la pression nominale maximale, il pourrait en résulter un risque d'explosion pouvant entraîner des blessures et des dommages matériels.
 - a. L'outil ne règle pas le niveau de pression. La puissance de sortie est directement proportionnelle à la pression d'air disponible. Un régulateur de pression d'air externe est nécessaire pour pouvoir utiliser cet outil de manière sécuritaire.
5. Avant de relier l'alimentation d'air, fixez correctement tous les accessoires sur l'outil. Un accessoire mal attaché pourrait se détacher et se briser durant le fonctionnement.
6. N'utilisez jamais d'oxygène, de gaz combustible ou tout autre gaz embouteillé en tant que source d'énergie. Une source d'énergie autre qu'un compresseur d'air pourrait causer une explosion entraînant ainsi des blessures corporelles graves.
7. Fermez la soupape et évacuez toute la pression d'air restante après chaque utilisation ou avant d'ajuster l'outil.

8. Ne laissez pas l'outil pneumatique sans surveillance alors que l'alimentation d'air comprimé est en marche. Arrêtez l'alimentation d'air comprimé et purgez l'outil pneumatique de tout air comprimé restant avant de laisser celui-ci sans surveillance.
9. Des blessures graves peuvent se produire si des débris sont propulsés à haute vitesse dans le jet d'air comprimé. Portez toujours des lunettes de sécurité approuvées OSHA afin de vous protéger les yeux lorsque vous utilisez le compresseur d'air.
10. Arrêtez toujours le compresseur d'air et évacuez complètement la pression du réservoir avant de tenter de procéder à l'entretien ou de fixer des outils pneumatiques. Évacuez doucement la pression du système.
11. Ne recouvrez pas les bouches d'air.

PRÉCAUTIONS RELATIVES AUX OUTILS ÉLECTRIQUES

1. N'utilisez pas d'outil électrique muni d'un interrupteur d'alimentation ou d'une commande qui fait défaut. Un outil électrique qui ne réagit pas aux commandes est dangereux et pourrait provoquer des blessures. Un technicien qualifié doit réparer l'outil électrique et vérifier s'il fonctionne correctement avant que vous ne puissiez l'utiliser.
2. Coupez le courant et débranchez the decal and undercoat removal tool de la source d'alimentation (si possible) avant d'effectuer des réglages quelconques, de changer d'accessoire, de le nettoyer, de l'entretenir ou de le ranger. De telles mesures de sécurité préventives réduisent le risque d'une mise en marche imprévue de l'outil.
3. Ne forcez jamais l'outil. Une pression excessive peut plier ou briser the decal and undercoat removal tool, entraînant des dommages à l'outil ou à la pièce à travailler, ainsi que des blessures corporelles graves. Si the decal and undercoat removal tool fonctionne correctement lorsqu'il n'y a aucune charge, mais ne fonctionne pas correctement lorsqu'il est soumis à une charge, cela signifie qu'une pression excessive est exercée.

4. Posez la protection de sécurité the decal and undercoat removal tool's sur la meule lorsque l'outil n'est pas utilisé.
5. Avant chaque utilisation, vérifiez que les pièces mobiles the decal and undercoat removal tool's ne sont pas mal alignées ou ne se coincent pas. Corrigez le problème avant d'utiliser the decal and undercoat removal tool pour éviter les blessures ou les dommages à l'outil.
6. Assurez-vous toujours de bien placer vos mains par rapport to the decal and undercoat removal tool. Évitez les positions de mains maladroites où un glissement soudain pourrait déplacer la main sur la meule. N'étendez jamais le bras derrière ou sous the decal and undercoat removal tool.
7. Utilisez uniquement des accessoires qui ont été spécifiquement conçus pour être utilisés avec the decal and undercoat removal tool. Assurez-vous que la meule est solidement installée.
8. Utilisez uniquement une meule qui excède la vitesse nominale (consultez Spécifications).
9. Avant d'utiliser the decal and undercoat removal tool sur une pièce à travailler, essayez the decal and undercoat removal tool au régime de vitesse nominale le plus élevé pendant au moins 30 secondes dans une position sécuritaire. Arrêtez immédiatement en présence d'une vibration ou oscillation anormale. Examinez bien l'outil pour déterminer la cause du problème.
10. Ne touchez jamais la meule ou la pièce à travailler pendant ou immédiatement après l'utilisation. Elles peuvent être chaudes et causer une brûlure.
11. Ne recouvrez pas les bouches d'air. Pour garantir la durée utile normale de l'outil, le moteur doit toujours être suffisamment refroidi.
12. N'utilisez jamais un outil avec une meule qui présente des craquelures ou usée. Remplacez la meule de l'outil avant de l'utiliser.
13. Ne posez pas the decal and undercoat removal tool jusqu'à ce que la meule ait complètement stopped de tourner. The decal and undercoat removal tool peut accrocher la surface de la pièce à

travailler et se libérer, entraînant ainsi des blessures à l'utilisateur et aux personnes qui se trouvent dans l'aire de travail.

14. Évitez les mises en marche involontaires. Assurez-vous que le régulateur/commutateur est en position neutre ou OFF (arrêt) lorsque l'outil n'est pas utilisé et avant de le brancher à une source d'air.
15. Ne dirigez jamais the decal and undercoat removal tool vers votre personne. Cela pourrait causer une blessure.

PRÉCAUTIONS À PRENDRE POUR ÉVITER L'EFFET DE REBOND

Un effet de rebond est la réaction soudaine de the decal and undercoat removal tool qui est pincé ou accroché sur le matériau. Si un effet de rebond se produit :

- La meule pourrait passer sur une partie du corps, causant ainsi une blessure grave.
- L'outil pourrait frapper des gens à proximité.
- Un effet de rebond peut également endommager l'outil ou la pièce à travailler.

L'effet de rebond peut être évité en prenant les précautions appropriées :

1. Maintenez fermement l'outil et placez votre corps et vos bras de façon à vous permettre de résister à l'effet de rebond. Un effet de rebond entraînera l'outil vers les dents dans la direction opposée de la meule dans le sens opposé à la rotation. Il peut devenir difficile d'agripper l'outil.
 - a. Utilisez des brides ou un étau pour retenir les petites pièces à travailler.
2. Utilisez seulement une meule conçu pour l'outil.

PRÉCAUTIONS RELATIVES AUX TUYAUX À AIR

1. Inspectez le tuyau à air de l'outil pour déceler des fissures, des effilochures et tout autre défaut avant chaque utilisation. Arrêtez

l'utilisation si le tuyau à air est endommagé ou si un sifflement se fait entendre provenant du tuyau à air ou des raccords. Remplacez le tuyau à air défectueux.

2. Veillez à ce que personne, ni aucun matériel mobile ou véhicule n'écrasent le tuyau à air non protégé. Placez le tuyau à air à l'écart des zones de circulation intense, soit à l'intérieur d'un conduit renforcé, ou placez des planches des deux côtés du tuyau à air afin de créer un couloir protecteur.
3. Prévenez les dommages au tuyau à air en respectant les consignes suivantes :
 - a. Ne transportez jamais l'outil par le tuyau à air.
 - b. Gardez le tuyau à air derrière l'outil et hors du trajet de l'outil.
 - c. Gardez le tuyau à air à l'écart des sources de chaleur, de l'huile, des bords coupants ou des pièces mobiles.
 - d. N'enroulez pas le tuyau à air autour de l'outil, car les bords coupants risquent de percer ou fissurer le tuyau à air. Enroulez délicatement le tuyau et suspendez-le à un crochet ou attachez-le sur un support pour qu'il reste enroulé pendant son rangement.
4. Un tuyau à air endommagé ou déconnecté sous pression peut se comporter à la façon d'un fouet et infliger des blessures corporelles ou endommager l'aire de travail. Fixez le tuyau à air du compresseur à une structure fixe ou permanente au moyen de brides ou d'attache-câbles.
5. Installez une soupape d'arrêt ou un régulateur sur la conduite afin de permettre une commande immédiate de l'alimentation d'air, en cas d'urgence, même si un tuyau se fend.

PRÉCAUTIONS RELATIVES AUX VIBRATIONS

1. Cet outil vibre pendant son usage. Une exposition répétitive ou prolongée aux vibrations peut causer des dommages corporels temporaires ou permanents. Prenez souvent des pauses lorsque vous utilisez l'outil.

2. Si vous ressentez des symptômes reliés aux vibrations (comme un fourmillement, un engourdissement, des doigts blancs ou bleus), consultez un médecin le plus tôt possible.
3. Portez des gants appropriés pour réduire les effets des vibrations.
4. N'utilisez PAS cet outil avant de consulter un médecin, si vous avez un des états de santé suivants :
 - a. Grossesse
 - b. Mauvaise circulation sanguine aux mains
 - c. Blessures antérieures aux mains
 - d. Troubles neurologiques
 - e. Diabète
 - f. Maladie de Raynaud

DÉBALLAGE

▲ AVERTISSEMENT! Ne faites pas fonctionner l'outil s'il manque des pièces. Remplacez les pièces manquantes avant l'utilisation. Le non-respect de cet avertissement peut entraîner une défectuosité et des blessures corporelles.

Retirez les pièces et les accessoires de l'emballage et vérifiez s'il y a des dommages.

Contenu :

- Decal and Undercoat Removal Tool
- (3) brosse métallique circulaire
- Roue effaceuse
- Roue à fibres

GUIDE D'IDENTIFICATION

A. Protection de sécurité

B. Poignée

C. Embout de raccord d'air

D. Couvercle de protection de sécurité

E. Protecteur

F. Levier de gâchette

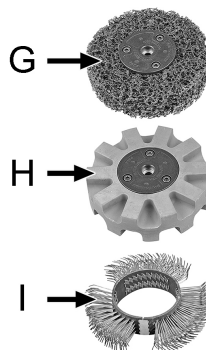
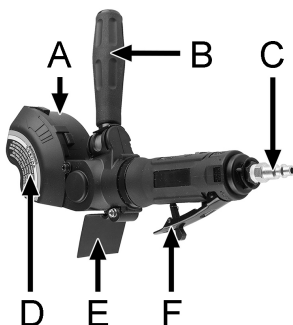


Figure 1.

G. Roue à fibres

H. Roue effaceuse

I. Brosse métallique circulaire

J. Moyeu de brosse métallique circulaire (non illustré)

ASSEMBLAGE ET INSTALLATION

INSTALLEZ L'EMBOUT DE RACCORD D'AIR.

Préparez un embout de raccord de 1/4 po NPT standard (vendu séparément) à utiliser avec votre outil.

1. Enveloppez les filets externes de l'embout de raccord de ruban d'étanchéité.
 - a. Enveloppez le ruban dans le sens horaire de manière à ce qu'il ne se déroule pas.
 - b. Ne recouvrez pas tous les filets de ruban. Laissez plusieurs filets d'entrée découverts pour faciliter l'alignement.
2. Vissez l'embout de raccord à l'entrée d'air de l'outil et serrez-le ensuite fermement au moyen d'une clé.

3. Faites fonctionner le compresseur à faible volume et vérifiez si le raccord présente des fuites d'air. N'utilisez pas l'outil avant d'avoir corrigé toutes les fuites d'air ou remplacé le composant défectueux.

❗ IMPORTANT! La vibration peut entraîner une panne si un raccord rapide est relié directement à l'outil pneumatique. Pour contourner ce problème, reliez un tuyau de guidage à l'outil. Vous pouvez alors utiliser un raccord rapide pour relier le tuyau de guidage à la conduite d'air.

INSTALLATION DE LA BROSSE OU DE LA ROUE

The decal and undercoat removal tool a des roues de trois types pour enlever le matériau indésirable de la pièce à travailler : brosse métallique, roue à fibres et roue effaceuse.

1. Débranchez l'appareil de la source d'énergie avant de procéder à l'installation ou à l'entretien de l'outil.
2. Retirez la vis hexagonale qui fixe le couvercle de protection à la protection de sécurité, retirez le couvercle et mettez-les tous deux de côté.
3. Retirez la rondelle-frein et la vis centrale de l'arbre de la courroie d'entraînement.
4. Placez le moyeu de roue sur l'arbre. Les têtes de vis hexagonales doivent être orientées vers le haut.
 - Les fils tordus de la brosse métallique doivent être orientés vers la gauche ou dans le sens antihoraire pour fonctionner correctement.
5. Placez la rondelle-frein dans l'orifice central de la brosse, puis fixez la brosse à l'aide de la vis centrale.
6. Remplacez le couvercle de protection sur la protection de sécurité. Assurez-vous que la brosse ne touche pas au couvercle. Si elle y touche, ajustez la brosse jusqu'à ce qu'elle soit bien placée.
7. Fixez le couvercle à l'aide de la vis de protection.

FONCTIONNEMENT

Inspectez the decal and undercoat removal tool et la meule régulièrement. Réparez ou remplacez les composants et accessoires endommagés ou usés. Utilisez uniquement des pièces de rechange identiques lors de l'entretien (consultez Soin et entretien).

Chaque type de roue convient à des tâches particulières.

- La roue à effacer sert à peler la décalcomanie, mais il se peut qu'elle laisse un résidu adhésif. Enlevez tout résidu à l'aide d'un produit de nettoyage approprié pour le matériau.
 - La roue à fibres sert à enlever la rouille, la corrosion ou la peinture de la pièce à travailler sans abîmer la surface sous-jacente.
 - La brosse circulaire sert à enlever la peinture, la rouille, le revêtement de carrosserie d'automobile et la scorie de soudure. Il est nécessaire d'utiliser une brosse en acier inoxydable pour nettoyer les pièces à travailler en aluminium.
1. Déterminez si vous devez serrer ou fixer la pièce à travailler.
 2. Insérez la meule et serrez the lock washer and screw.
 3. Actionnez la source d'air au volume le plus bas.
 4. Positionnez le tambour de ponçage de sorte qu'il ne touche à rien.
 5. Poussez le levier de sécurité vers l'avant, puis appuyez sur le levier de gâchette.
 6. Maintenez the decal and undercoat removal tool fermement et appliquez-le sur la pièce à travailler.
 7. Passez la meule lentement sur la surface d'un côté à l'autre tout en tirant vers l'arrière jusqu'à ce que le matériau soit retiré.
 8. Écartez the decal and undercoat removal tool de la pièce à travailler lorsque vous avez terminé.
 9. Relâchez la détente pour arrêter l'outil.
 10. Arrêtez le compresseur une fois le travail complété et évacuez toute pression restante de l'outil et du tuyau à air. Débranchez le tuyau à air de l'outil.

INSTRUCTIONS SUPPLÉMENTAIRES SUR LA BROSSE MÉTALLIQUE

Certains endroits sont difficiles à nettoyer à l'aide de la brosse métallique circulaire, comme les coins où des surfaces forment un angle abrupt. Tenir l'outil à la perpendiculaire permet d'éviter que les fils ne touchent pas le coin (fig. 2).

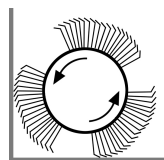


Figure 2.

Les fils de la brosse métallique rotative doivent s'aligner avec la direction de la jointure où les deux surfaces forment un angle. Cela permettra aux fils de se plier suffisamment pour atteindre la jointure (fig. 3).

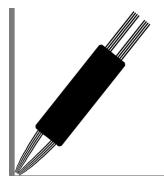


Figure 3.

N'exercez pas de pression excessive sur la brosse métallique circulaire. Les fils s'écarteront vers l'extérieur et les extrémités pourraient ne pas toucher le matériau correctement, ce qui mènerait à un mauvais nettoyage.

Faites tourner l'outil d'un côté à l'autre au niveau du poignet lorsque vous nettoyez une surface courbe afin que les fils frappent toutes la pièce à travailler tout au long de la courbe.

SOIN ET ENTRETIEN

1. Entretenez l'outil avec soin. Un outil en bon état sera efficace, plus facile à contrôler et préviendra les problèmes de fonctionnement.
2. Inspectez les composants de l'outil régulièrement. Réparez ou remplacez les composants endommagés ou usés. Utilisez uniquement des pièces de rechange identiques lors de l'entretien.
3. Utilisez uniquement des accessoires à utiliser avec cet outil. Suivez les instructions pour remplacer les accessoires.
4. Gardez les poignées des outils ou les surfaces de prise propres et sèches.
5. Veillez à ce que les étiquettes et plaques d'identification demeurent intactes sur l'outil. Elles comportent des

renseignements importants. Si elles sont illisibles ou manquantes, communiquez avec Princess Auto Ltd. pour les remplacer.

- ▲ AVERTISSEMENT! Toute réparation de l'outil doit être confiée uniquement au personnel d'entretien qualifié. Un outil mal réparé peut présenter un risque pour l'utilisateur ou pour les autres.**

LUBRIFICATION D'OUTIL PNEUMATIQUE

- ▲ AVIS! Utilisez uniquement une huile pour outils pneumatiques pour lubrifier l'outil. Les autres lubrifiants ne conviennent pas, puisqu'ils endommageront l'outil ou causeront un mauvais fonctionnement durant l'utilisation.**
 - ▲ AVIS! N'utilisez jamais d'huile pénétrante pour lubrifier un outil pneumatique. L'huile pénétrante agit à la façon d'un solvant qui dissout la garniture de graisse de l'outil qui peut endommager les joints toriques, entraînant ainsi un grippage ou une défectuosité de l'outil.**
1. Afin de prévenir la corrosion durant l'expédition et l'entreposage, tous les outils pneumatiques présentent un revêtement interne de graisse. Pour enlever cette graisse, versez une bonne quantité d'huile pour outils pneumatiques dans l'entrée d'air, puis faites marcher l'outil à vide jusqu'à ce que les gaz d'échappement soient transparents.
 2. Ajoutez une ou deux gouttes d'huile pour outil pneumatique chaque jour dans l'embout de raccord de l'outil, soit avant l'utilisation et après chaque heure d'utilisation continue. Sans lubrification, l'outil ne fonctionnera pas correctement et ses pièces s'useront prématurément.
 3. Évitez d'ajouter une trop grande quantité d'huile pour outil pneumatique, puisque cela peut entraîner une perte de puissance prématurée et éventuellement un bris de l'outil. Un technicien qualifié devra démonter l'outil et se débarrasser de l'excès d'huile.
 4. Appliquez une généreuse quantité d'huile pour outil pneumatique avant de l'entreposer durant une longue période (toute une nuit, une fin de semaine, etc.). Faites fonctionner l'outil pendant

environ 30 secondes pour vous assurer que l'huile est répartie uniformément dans l'outil. Rangez l'outil dans un endroit propre et sec.

REEMPLACEMENT DES BROSSES ET ROUES USÉES

Les roues finiront par s'user et deviendront moins efficaces. Les brosses à fils pliés peuvent se réaffûter et les roues à fibres ou effaceuses peuvent se nettoyer, mais il faudra les remplacer éventuellement.

1. Retirez la roue et le moyeu de l'outil.
2. Retirez les trois vis de moyeu et mettez-les de côté.
3. Retirez la moitié supérieure du moyeu et mettez-la de côté.
4. Retirez la vieille roue et recyclez-la ou mettez-la au rebut.
5. Mettez la nouvelle roue en place sur le moyeu. Les fils métalliques tordus doivent pointer dans le sens antihoraire. Les roues effaceuse, à fibres et à arbre droit ne requièrent aucun placement particulier.
6. Placez le moyeu supérieur sur la roue nouvellement installée et alignez les trous de boulon.
7. Fixez les trois vis en place.
8. Réinstallez la roue assemblée sur l'outil.

AFFÛTAGE DES FILS DE BROSE MÉTALLIQUE CIRCULAIRE

⚠ AVERTISSEMENT! Prévenez les blessures corporelles et les accidents en en débranchant la meule de sa source d'alimentation avant l'entretien ou le remplacement de l'accessoire.

❗ IMPORTANT! Les instructions d'affûtage des fils ne concernent que la brosse circulaire à fils tordus. Une fois usés, les fils de la brosse circulaire à fils droits ne peuvent plus être affûtés.

Les fils tordus deviennent usés au fil du temps et de l'utilisation. La surface de la pièce à travailler ne sera pas aussi propre, ce qui risque de vous faire mettre davantage de pression sur l'outil pour obtenir le même résultat. Cela aura pour effet d'endommager la brosse circulaire métallique et à vous obliger à la remplacer plus souvent.

Un affûtage régulier permet de prolonger la durée utile de la brosse circulaire. Affûtez les fils en suivant les instructions ci-dessous.

1. Enlevez la brosse circulaire métallique, retournez-la afin que les fils tordus soient renversés et réinstallez la brosse. Les fils sont maintenant orientés vers la droite, c'est-à-dire dans le sens horaire.
2. Préparez une pierre à aiguiser à grain moyen ou fin. Observez les instructions du fabricant de la pierre.
3. Positionnez the decal and undercoat removal tool de sorte qu'il ne touche à rien.
4. Poussez le levier de sécurité vers l'avant, puis appuyez sur le levier de gâchette.
5. Abaissez l'outil jusqu'à ce que les extrémités en fils touchent la pierre à aiguiser. Appuyez légèrement pendant 15 à 30 secondes sans bouger l'outil, puis éloignez-le de la pierre à aiguiser.
6. Relâchez la détente pour arrêter l'outil.
7. Enlevez la brosse circulaire métallique et retournez-la de manière à ce qu'elle retrouve son orientation d'origine et que les fils soient dans le sens antihoraire.

MISE AU REBUT

Recyclez tout outil endommagé et impossible à réparer dans une installation prévue à cet effet.

Communiquez avec votre municipalité locale afin de connaître la liste des sites de mise au rebut ou les règlements en ce qui concerne les appareils électroniques, les batteries, l'huile ou les autres liquides toxiques.

DIAGNOSTIC DE PANNE

Si l'outil ne fonctionne pas correctement ou si des pièces sont manquantes, visitez un magasin Princess Auto Ltd. afin de trouver une solution. Si cela n'est pas possible, demandez à un technicien qualifié de réparer l'outil.

OUTIL PNEUMATIQUE

Problème(s)	Cause(s) possible(s)	Solution(s) proposée(s)
L'outil fonctionne à vitesse normale, mais perd de la puissance sous charge.	1. Les pièces du moteur sont usées.	1. Demandez à un technicien qualifié de procéder à l'entretien de l'outil. 2. Remplacez l'outil ou les pièces.

Problème(s)	Cause(s) possible(s)	Solution(s) proposée(s)
L'outil fonctionne lentement. Un peu d'air sort de l'échappement. Ou Un peu d'air sort de la buse.	1. Les pièces du moteur sont coincées par des particules de saleté. OU Le débit d'air est bloqué par de la saleté. 2. Régulateur pneumatique en position fermée. 3. Le débit ou la pression d'air est insuffisant. 4. Dommages ou usure excessive des pièces internes.	1. Vérifiez si le filtre d'entrée d'air est bloqué. a. Versez de l'huile de lubrification pour outils pneumatiques dans l'entrée d'air, conformément aux instructions de lubrification pour supprimer la graisse d'expédition. b. Actionnez l'outil en pulsations courtes pour déloger les débris. c. Si l'outil est toujours bouché, nettoyez-le et lubrifiez-le de la façon décrite dans les instructions de lubrification. 2. Ouvrez le régulateur pneumatique au débit d'air souhaité. 3. Réglez le débit d'air ou la pression d'air jusqu'à ce qu'ils correspondent aux exigences de l'outil (consultez Spécifications). 4. Demandez à un technicien qualifié de procéder à l'entretien de l'outil. a. Remplacez l'outil ou les pièces.
L'outil ne fonctionne pas. De l'air sort librement de l'échappement.	1. Dommages ou usure excessive des pièces internes. 2. Lubrification interne insuffisante.	1. Demandez à un technicien qualifié de procéder à l'entretien de l'outil. 2. Remplacez l'outil ou les pièces. 3. Lubrifiez l'outil selon les instructions de lubrification des outils pneumatiques.

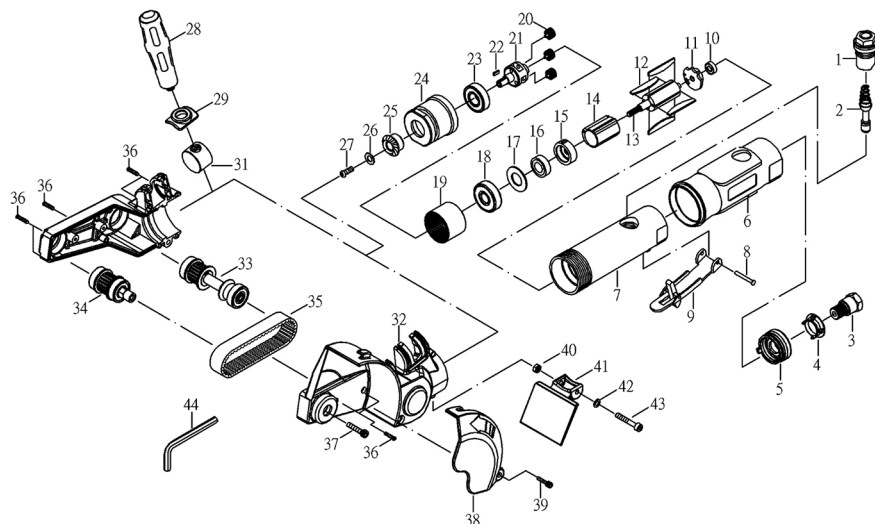
Problème(s)	Cause(s) possible(s)	Solution(s) proposée(s)
L'outil ne s'arrête pas.	1. Le joint torique de la soupape d'accélérateur s'est délogé du siège de soupape d'entrée. 2. Mécanisme de détente grippé ou souillé.	1. Remplacez les joints toriques de la soupape d'accélérateur. 2. Nettoyez le mécanisme de gâchette et lubrifiez-le ensuite.
Perte de puissance ou fonctionnement irrégulier.	1. Écoulement excessif sur le tuyau à air. Raccords de tuyau de taille ou de type incorrects. 2. Humidité ou obstruction dans le tuyau à air/réservoir 3. Le débit du compresseur d'air est insuffisant.	1. Vérifiez le tuyau à air et confirmez que le raccord de tuyau convient parfaitement à la douille d'admission. 2. Dépressurisez le système et vidangez toute eau contenue dans le réservoir et dans le tuyau à air. 3. Assurez-vous que l'outil soit raccordé à un compresseur dont le débit nominal correspond à celui de l'outil.

OUTIL ÉLECTRIQUE

Problème(s)	Cause(s) possible(s)	Solution(s) proposée(s)
The decal and undercoat removal tool ne démarre pas.	1. L'alimentation fournie est interrompue. 2. Les composants du moteur ils sont défectueux. 3. Le moteur a surchauffé.	1. Vérifiez si la source d'alimentation est toujours disponible. 2. Demandez à un technicien qualifié de procéder à l'entretien de l'outil. 3. Laissez le moteur refroidir avant d'essayer de l'utiliser.
Le moteur démarre lentement et n'atteint pas la vitesse de fonctionnement.	1. Le débit ou la pression d'air est insuffisant. 2. Le moteur est endommagé.	1. Réglez le débit d'air ou la pression d'air jusqu'à ce qu'ils correspondent aux exigences de l'outil (consultez Spécifications). 2. Demandez à un technicien qualifié de procéder à l'entretien de l'outil.

Problème(s)	Cause(s) possible(s)	Solution(s) proposée(s)
L'outil émet des sons inhabituels.	1. Les pièces The decal and undercoat removal tool's pourraient se frotter ou se coincer. 2. Composants d'outil usés	1. Vérifiez si les composants de l'outil sont obstrués ou désalignés. Lubrifiez, réparez ou remplacez les composants en fonction du problème spécifique. 2. Inspectez et remplacez les pièces usées.
Surchauffe	1. Utilisation de l'appareil à une vitesse excessive. 2. Événements du carter du moteur bloqués.	1. Laissez l'appareil fonctionner à son propre rythme. 2. Expulsez la poussière du moteur au moyen d'air comprimé.

RÉPARTITION DES PIÈCES



LISTE DES PIÈCES

No	DESCRIPTION	QTÉ	No	DESCRIPTION	QTÉ
1	Ensemble de régulateur	1	23	Roulement (6200zz)	1
2	Ensemble de tige de soupape	1	24	Écrou de bride	1
3	Entrée d'air	1	25	Engrenage conique	1
4	Corps du silencieux	1	26	Rondelle	1
5	Ensemble de manchon d'échappement	1	27	Vis	1
6	Caoutchouc de protection	1	28	Poignée	1
7	Boîtier	1	29	Anneau de poignée	1
8	Tige de ressort	1	31	Écrou	1
9	Levier de gâchette	1	32	Boîtier en plastique	1
10	Roulement (696zz)	1	33	Ensemble d'arbre menant de courroie	1
11	Plaque arrière	1	34	Ensemble d'arbre menant de courroie (1/4 po)	1
12	Pale de rotor	4	35	Courroie crantée	1
13	Rotor (9 dents)	1	36	Vis (3 x 18 [long.])	11
14	Ensemble de cylindre	1	37	Vis (1/4 po x 28 UNF x 7/8 po)	1
15	Plaque avant	1	38	Protection de sécurité	1
16	Roulement (608zz)	1	39	Vis	1
17	Rondelle	1	40	Écrou	1
18	Roulement (6001z)	1	41	Protecteur	1
19	Couronne filetée	1	42	Rondelle	1
20	Ensemble d'engrenage intermédiaire (16 dents)	3	43	Vis	1
21	Plaque d'engrenage	1	44	Clé hexagonale	1
22	Clavette coulissante	1			

Cette page a été laissée blanche intentionnellement.

